

## Cheeti da pandaa da Peetiro Gimba guri giyaada

Cheetiti ya/abimiisay Peetiro nagaan handikimi sa hida goó /imbee Kristu gwaa ibimaamidee hhapeta'ay doó eteedine inkotii na Turuuki. Ina sigaa handikimi sa hii/atlisa inay, sa gimba inay digi laba'aa'amisi sa /imba dooina daqa Kristuge. Ina sigitii slaslaaslay inay tuba, Yeesu Kristu dugwaa laba'asi tlakwaroo ibinaa dosii ti'ii khoodoo. Teesaaqay hida goó /imbee Kristu slime kwanda gi iliipa'anee slawa laba'asu. Ina sigiti qaqaqay inay iliipa'aru tuba, Iliitleemu hari yondiidi laba'asu gooina. Hari amotee, magi boo/isi inay ma hida kosi gu kaari tleehhidiri, hhaã sa hadisiye ha ina /aafaraa wa/a. Teesaaqay Peetiro giti tlaatlaqasi hida goó /imbee Kristu, ma ilakoniri ibinaa hida gu Iliitleemu pahha.

### *Cehheemisu gu Peetiro*

<sup>1</sup> Cheetiti yaa daqa doyi dahhada ana, Peetiro, ya/abimiisay gu Yeesu Kristu. Ana sangu handikiikima unkuray daay leehhi ha Iliitleemu, gwaa pasidee haa goó ibiidee dahaa pahha yaamu gu Pontooge, Galatiyaa, Kapadookiya, Aasiya haa yaamu gu Bitiniya. <sup>2</sup> Iliitleemu Taataa yaa hiileehhi unkuray yadaa tlaatleesoogo, hari amoo da ilabuusla ha Muuna gosi, ma laqantiri muree sa Yeesu Kristu haa dangugi iliitiitihhisi ceedee dosi. Hhoinay gu didiru gu Iliitleemu haa qasaw gosi hiiroogidiye daqa doogunay.

### *Iliipa'aruu gu kooma slafimaa*

<sup>3</sup> Iliitleemu, Taataa gu Looimoo goori gu Goõ Yeesu Kristu dugu daareesiye! Ina hari /awaariru gosi gu didiru, hindaa laqwali dandiray waa da cada, taqaaqay ha kona iliipa'aru tuba, ha ibiidana haa Iliitleemu koraraa gooba hiifaakoo, hari amoo da slafisaraa Yeesu Kristu gwaa'araago. <sup>4</sup> Ina yaa laqi teesaaqay, dandiray ma slayni aalimetira doóba tlakwaakwaw, doóba cuma haa doóba moomooa, daa qaasi ha Iliitleemu rawge sa unkuray.

<sup>5</sup> Unkuray dangoo ga/ay ha /uuru gu Iliitleemu, hari amoo da /imba ga kontee daqa dosii, sa ilabu'uru damaay tlaa'asiye qatlay gu hiifaakooge. <sup>6</sup> Gimbakii sliimaage unkuray hha'aluumitay hari khisla, gimati hari qoomay gu koko/o inkoo, kwanda dangu hiili/eemisiye hari koimisu paslaapasloo. <sup>7</sup> Koimisukee ti sa ilatahharaa da /imbaraa dooguna. Sahaabu ti idoo doó koisiye da/araa hari aslaa, teesaaqay see, kahhada yoó tosaa tlakwakwayda. Namati teesaaqay, /imbaraa dooguna dati kaari ba/ay da sahaabu see, kwanda daga ilatahhiye hari koimisu, dagama arimi hhoiney gosi. Te'esii ha asu slayday hha'aleesa, daareesa haa muree balotirayi Yeesu Kristu dugumaa iliitlaa'asiye.

<sup>8</sup> Unkuray hagu sla'aday ina, hagumati kahhadiri see arimaa. Kara ina goó iliipa'antay, gumati kahhadiri see arimaa inkoo. Teesaaqay, haã hha'aluumitiri hari hha'aloo doóba ilakeesa haa da kooma daareesa, <sup>9</sup> sa gimbakee, ha ooyiyintayi ilabu'uruu gu muunaã kokuna, hatee na piimaa da /imbaraa dooguna daqa Kristuge.

<sup>10</sup> Gimba gu ilabu'uruki, tletimiisetira da Iliitleemu yaa cangicangimisiri hari maguuma. Inay yaa tletiniri gimba gu hhoiney gu didiru gu Iliitleemu, sangumaa hadisiye unkuray. <sup>11</sup> Inay yaa dabimidiri ti qatlay haloo haa gu malee slanqasa, gimbaki gimaa iliica/iye. Muuna gu Kristu gwaa wa'ay koinay waara, yaa giyaadi ilatlawa sa inay laba'asu gu Kristu, haa gu wanqamee da didiri

damaa waara qariqaaqari. <sup>12</sup> Iliitleemu yaay tlaa'asi sa tletimiisetee tuba, gimba giyaa tletiitineeii yaati faydaa dooinaaba, yaati sa faydaa dooguna. Inkoo, gimbakee dii kakaami daqa doogunay ha hhakira sangwaa kakaamee unkuray Gimba gu Hhou, hari hiidahhasa da Muuna gu Iliitleemu daa ya/abiye rawgo. Gimbaki malayika see, suguti konay kwayru gu caahharaa.

*Eteedaraa sa ibinaa dabasli tlakwaroo*

<sup>13</sup> Teesaaqay, hangu ilakhuukhu'usidee haa hangu ga/aydee nara'a. Qaasa iliipa'aru googuna goõ hhoiaykiray gu didiruge gu Iliitleemu, sangumaa hadisiye qatlay Yeesu Kristu dugumaa iliitlaa'asiye. <sup>14</sup> Ya'ay hhaka'a pahha gu koomee muree, hhanti sirakontay slashhaah-haau gu tlaku gaa kantee waka'alee, qatlay gaa ilii kah-hadee bawmage. <sup>15</sup> Teesaaqay see, ina gooay gung-waa eteedu unkuray, ti konaaba tlakwaroo, unkuray see, ibiida tlakwaroo see hhaka, ibinaa doogunay gonge. <sup>16</sup> Ma'aana, daa handakimi Handikaa da Iliitleemuge tuba, “Ana koomaaba tlakwaroo coko/o see, teesaaqay, unkuray hhanti yonditay tlakwaroo coko/o see.”☆

<sup>17</sup> Iliitleemu, hiĩ unkuray goó eteedintee Taataa, ina yoóti hukuna hida goõ hari yondu gooina hiileehha see hhaka. Teesaaqay, ibiida hari gwaa/amee dosi, qatlay goõ gu ibinaa dooguna dahaa pahha koorotii. <sup>18</sup> Ma'aana, unkuray ha khu'uday idoo dangwaa ilii il-abu'umi, ibinaa doogunaa da tlakwigo, gaa aalintiri daqa ayiĩ kokunaa. Unkuray dangwaati ilabu'umiiba hari idadu goó tlakwaakwawee, taqay da feesa haa sahaabu gooay. <sup>19</sup> Teesaaqay see, unkuray dangwaati afiigweedi hari ceedee da kaari da Kristu, hata'a pahha da /ambeenimoo gubasli slaama haa gubasli pi/ima. <sup>20</sup> Ina dugwaatii leehhi

☆ 1:16 1:16 Yu'udii kitaabuu gu Gimba gu Walaawi 11:44-45; 19:2; 20:7.

ha Iliitleemu, kooroo see dagaati kahhi tlehhiinay. Da hhe'esi, dugugii tlaa'asi sa unkuray balalu hankii gu hiifaakooge. <sup>21</sup> Hari amoo da Kristu, unkuray hoó /imbi-day Iliitleemu, gwaa slafisu ina gwaa'araago haa sugugi hadisi wanqamee da didiri. Teesaaqay, /imba dooguna haa iliipa'aru googuna, daqa Iliitleemuge wana.

<sup>22</sup> Inkoo, muunaiĩ kokuna digiĩ hhe'esi ilabuusla, hari muriidaraa gimba gu lou, inkoo kontay sla'amuu gubasli peereehhiya daqa hhiee kokunay. Hangi ilakontee sla'amuu unkuray haa unkuray hari muunaiĩ gu hhoi.

<sup>23</sup> Ma'aana, unkuray dangunti laqwali waa da cada, ti hari pisagoroo doó tlakwaakwawa gooba, ti hari hata'a doóba tlakwaakwaw, hari gimba gu Iliitleemu gu slafa haa goó hiikaasa koraraa goóba hiifaakoo. <sup>24</sup> Ma'aana,

“Hida goõ ti sluufaa pahha,

kara, wanqamee dooina goõ, ti humbalaalay gu sluufaa pahha.

Sluufaa yoóti kay, kara, humbalaalay gosi yoóti gaagahadi,

<sup>25</sup> teesaaqay see, gimba gu Taataa Iliitleemu, yoóti kaasi koraraa goóba hiifaakoo.”<sup>☆</sup>

Kara gimbaki ti Gimba gu Hhou, daa kakaami daqa doogunay.

## 2

### *Yeesu ti tlaa/u gu slafa pahha*

<sup>1</sup> Teesaaqay, kwahha segenge tlakwaroo goõ, kwaci-maa, peereehhii, tloomu haa iliitlohhiiduu goõ. <sup>2</sup> Taqay daa/a/ee gooay, diĩ laqwali inkoo, kwayruuda kitahhu ilibaa gu muuna gu gimba gu Iliitleemu doóba hiirooga, hari gimbaki unkuray ma dinaraaraydiri ilabu'uruuge.

<sup>☆</sup> 1:25 1:25 Yu'udii kitaabuu gu Isaaya 40:6-8.

<sup>3</sup> Gu lou, unkuray haã baraslayidiri tuba, Looimoo gu Goõ guti hhou.

<sup>4</sup> Inkoo, khawaa daqa dosii, ina na Tlaa/u gu slafa\* daa si'i ha hida. Teesaaqay see, daqa Iliitleemuge ti tlaa/u daay leehhi haa guti kaaru hari khisla. <sup>5</sup> Unkuray see, tle/eẽ gu slafee pahha, dangu tlehhaahhidi, ma mara gu didiru tleehhitiri gu Iliitleemu, haa hhapalooee daa tlinti'isi sa Iliitleemu, ma hadimisidiri ibinaa doó /imbiye ha Iliitleemu sadaaka da muunaiĩ pahha, hari amoo da Yeesu Kristu. <sup>6</sup> Ma'aana, Handikaa da Iliitleemu yoó kaada tuba,

“Yu'udiyaa, taysi Sayuunige,†

ha qaasa tlaa/u gu didiru gu musingi gu kaaru gaay leehhi,‡

kara heedi gu /imba ina, etaa dugu muriidisiyaaba.”☆

<sup>7</sup> Daqa doogunay unkuray goó iliipa'amee, tlaa/ukee guti kaaru. Teesaaqay see, daqa dooinay inay goóba iliipa'aruu,

“Tlaa/ukira giyaa si'iri tlehhidiisee

hiĩ tlaa/u gu didiru tleehhidi gu musingi.”☆

<sup>8</sup> Kara, Handikaa da Iliitleemu yoó kaada tuba,

“Tlaa/ukee ti tlaa/u gu iliitatafidu hida,

haa hhafida gu slaslakhuu hida.”☆

---

\* 2:4 2:4 Tlaa/u gu slafa: Ti'ii tlaa/u dugwaati ilakhuukhu'usi haa Yeesu. Yeesu ti musingi gu iliipa'aru gu hida goó /imbee. Yu'udii kitaabuu gu Daareesoo 118:22; Isaaya 8:14; 28:16. † 2:6 2:6 Sayuuni: Ti uma waku gu yaamu gu Yerusaleemu slime mara gu didiru gu Iliitleemu. ‡ 2:6 2:6 tlaa/u gu didiru gu musingi gu kaaru gaay leehhi: Ti'ii tlaa/u gu musingi dugwaati ila'aa'aatisee haa Kristu, ina daa ya/abi ha Iliitleemu sa ilabu'uru hida tlakwaroogo. Kristu ti musingi gu yondu gu Iliitleemu gu ilabu'uru hida. ☆ 2:6 2:6 Yu'udii kitaabuu gu Isaaya 28:16. ☆ 2:7 2:7 Yu'udii kitaabuu gu Daareesoo 118:22-23. ☆ 2:8 2:8 Yu'udii kitaabuu gu Isaaya 8:14.

Hida yoóyi tatafimidiyay te'esii, sa gimba yoó /imbiyaai-iba ya/aboo da Iliitleemu, idoo sigaa ilii qaasi gooay yadaa tlaatleesoogo.

<sup>9</sup> Teesaaqay see, unkuray ti motoliya daay leehhi, hha-palooee da mutemi'isoo, hida daa tlinti'isi sa Iliitleemu haa daa eteedi. Unkuray dangwaay leehhi, ma kakan-tiri yondu gosi gu didiru, ina gungwaa eteedu unkuray hhanteego, maay guntiri cencee dosii da baka'asage. <sup>10</sup> Unkuray waka'alee gwaa hida gu Iliitleemu gooba, inkoo unkuray ti hida gu Iliitleemu. Waka'alee unkuray haa slaydiriiba /awaariru gu Iliitleemu, inkoo unkuray haã slaydiri /awaariru gosi.

*Ibinaa hhoínay tla/aã gu hida gu tlakwige*

<sup>11</sup> Hhiee koi ga slae, unkuray ti dahaa pahha haa khocimiisee koorotii! Ana hangu tlaatlaqasa, /ipaw slashhaahhaau gu slaqoo, goó qwaatla gau haa muunaïi kokuna. <sup>12</sup> Unkuray ilakooma yondu hhoínay, tla/aã gu hida gu hhidimeege Iliitleemu. Bere inay gimati gimbuumisiri see tuba, unkuray ibinaa dooguna da tlakwi, qatlay inay gi ilii ariirinee yondu googuna gu hhou, inay maa daareesiyay Iliitleemu, baloo da khawaraa dosii.

<sup>13</sup> Unkuray, muriida tawaaloo goõ, daa qaasi ha hida, sa daareesa da Looimoo gu Goõ. Laqama muree sa mutemi, ina na kona /uuru gu tawaaliru, <sup>14</sup> sliimaa haa hida giyaa qaasi tawaaloo dosiige. Sa gimba mutemi higiï ya/abi inay, ma /agitiniri hhaka'a goó yondiidee dakoo haa gi dumbeesiyay hhaka'a goó yondiidee hhoínay. <sup>15</sup> Ma'aana, Iliitleemu hiti slai tuba, hari amoo da yondu hhoínay, ma qabiqabisidiri gimba gu barahhama da hida gwaa bawmidee. <sup>16</sup> Ibiida hida daa ilabu'umi pahha tongaiimaa da ibinaa da tlakwigo, teesaaqay see, hari ilabu'uru ga kontee, hhanti yakwiday tlakwaroo, ibiida tongee da

Iliitleemu pahha. <sup>17</sup> Muriida hida goõ. Sla'a hhiee kokuna. Gwaa/a Iliitleemu. Muriida mutemi.

*Ila'aa'aatisa da Laba'asu gu Kristu*

<sup>18</sup> Unkuray tongee muriida looe dooguna hari gwaa/amee goõ. Ti looeta kilesiiba daa cabuumiti haa gwaa qabimisee, slime hiti sla'a hhaka'a see gu dihhi. <sup>19</sup> Ma'aana, hiĩ ti gimba gu hha'aleesa pandaa da Iliitleemuge, bere heedi hiikaasi slahhaa'amee, qatlay dugoó ilii laba'asiye haaki see hhaka, sa gimba ina khui Iliitleemu. <sup>20</sup> Unkuray ti faydaa mala ganoó slayday, goó ilii kaasidee difoo, sa gimba gu dakoo dooguna? Teesaaqay see, bere danguti laba'asi sa yondu hhoinay, unkuray haggii kaasiday, hiĩ na asu hhoinay loi pandaa da Iliitleemuge. <sup>21</sup> Ma'aana, unkuray dangwaati eteedi ha Iliitleemu sa gimbaki. Sa gimba Kristu see, dugwaati laba'asi sa unkuray, sangugi may ila'aa'aatisa, ma sirakontiri ila'aa'aatisa da ibinaa dosi.

<sup>22</sup> Ina yaa yondiidiiba tlakwaroo, gimba gu hiicoriduu see, dugwaa slayiiba afa gosii. <sup>23</sup> Ina dugwaa ilii wahaahami, yaa ilaki/isiiba waaruu. Ina dugwaa ilii laba'asi, yaa tlaatla'asiiba hida magu tla'amuudiri. Ina hingaati taatahhi daqa Iliitleemuge, ina goó hukuma hari haaki. <sup>24</sup> Kristu, ina loi, yaa hiiy tlakwaroo doori goõ slaqwa dosii rawaa gu musalaabage, ma gwaai sa tlakwaroo doori. Ina yaa teesaaqay laqi, dandiray mangi mamayni haa tlakwaroo sumuku haa ma ibiidani, ibinaa daa tafa'adi pandaa da Iliitleemuge. Hari amoo da difoo gosi unkuray dangwaa hhoeesi. <sup>25</sup> Ma'aana, waka'alee unkuray haati hhamaahhantiri bee/uka'a pahha gubasli de'emiisee. Inkoo, haani ki/idiri daqa de'emiisayka'ay goó khu'uma muunaiĩ kokuna.

☆ 2:22 2:22 Yu'udii kitaabuu gu Isaaya 53:9.

## 3

*Ilakaawa sa tigay haa hhawatee*

<sup>1</sup> Namati teesaaqay leē, unkuray tigay muriida hhawatee kokuna. Bere wanay tla/aã gooinay hhawatee goóba /imba gimba gu Iliitleemu, digii dafidi ha ibinaa dooguna haa /imbiyay, sigiba kaawa see gimba, <sup>2</sup> hari arimaa ibinaa dooguna da ilii hhoi haa da gwaa/amee Iliitleemu.

<sup>3</sup> Unkuray /alaa kokuna hhanti /alaa guri khoodoo kilesi, taqay da sukuru gu quubu gooay, /aliidu hari idadu daa boo/imisi hari sahaabu haa daamisa qayroo gu kaari.

<sup>4</sup> Ba/ay, /aliidu googuna ti wa'ay gu muunaĩ kokunay wane, hari hhoiay goóba tlakwaakwaw, gu muuna gu qabidinoo haa gu kaanahhasa, doó faadiye gu kaaru hari khisla pandaa da Iliitleemuge. <sup>5</sup> Ma'aana, taqaaqay hinginaa ilii /alimaamidiyay tigay daa tlinti'isi gu waka'alee, gwaa koomee ibinaa daa tafa'adi haa gwaa iliipa'amee Iliitleemu. Inay yaati murimaamidiyay hhawatee koinay.

<sup>6</sup> Taqay Saara gooay giyaa ilii muriti hhawata gosi Aburaamu, gugi eteti ina “Looimoo goy.” Inkoo, unkuray hanti ya'ay gu Saara tleehhitiri, bere ha yonditay hhoiay, ha tla'amutaaiba gimba lensee.

<sup>7</sup> Namati teesaaqay, unkuray see hhawatee, ibiida haa tigay kokuna hari waaway, tay hagi baraslayidayi tuba, hadee ti danaoo doogu dabasli /uuru. Unkuray sigi hasidee inay muree, ma'aana inay see, ti aalimiisee gu hhoiay gu slafimaa sliimaa haa unkuray. Teesaaqay laqa, firoo dooguna daqa Iliitleemuge, daga hhanti tlaatlahhasi ha idoo lensee.

*Yondu hhoiay haa sirakooma qasaw*

<sup>8</sup> Hiigaasooge, unkuray gonkokunaa hiti kooma piimaa leē. Sangu /awaariirintee, hangi wariiakhamisidee, hangu sla'aasla'adee hari sla'amuu gu hhiee, gu koomee



muunaiĩ gu hhoi haa gu koomee murumu'uumaa.  
<sup>9</sup> Hhanti ilaki/imisiday sa hida tlakwaroo haa tlakwaroo,  
 baku waaruu haa waaruu, ba/ay unkuray hiti /aafakina  
 inay. Ma'aana, unkuray dangwaa eteedi ma laqadiri  
 teesaaqay, ma aalintiri /aafaraa da Iliitleemu. <sup>10</sup> Ma'aana,  
 Heedi gu sla'a ibinaa,

    haa arimaa balalu gu hhoi,  
 tlaatlahhasiye cufaraã gosi hhanti gimbuusi tlakwaroo,  
 haa afa gosi hhanti gimbusi afa'afuuma.

<sup>11</sup> Ina kwanda giyaay fookidiye tlakwaroogo haa gi yondi-  
 idi hhoinay,  
 ina kwanda gi dabiidiye qasaw haa gi sirakone.

<sup>12</sup> Ma'aana, ilaa gu Taataa Iliitleemu yoó khu'unay hida gu  
 koomee ibinaa daa tafa'adi,  
 kara eaa kosi yoóti akhamisiyayi firoo dooina.  
 Teesaaqay see, Taataa Iliitleemu hiroó qonsa khu'una,  
 hida goó yondiidee tlakwaroo.✠

### *Hiikaasa laba'asuge*

<sup>13</sup> Inkoo, ti miyaa gu hiidahhasa ilaqa'araa unku-  
 ray, bere ha ilii kontay yondu hhoinay hari maguuma?

<sup>14</sup> Teesaaqay see, bere unkuray dangumati laba'asi see,  
 sa ibinaa daa tafa'adi ga kontee, unkuray dangwaa /aafi  
 ha Iliitleemu. Teesaaqay, hhanti tla'amutay tlaatla'amisu  
 gooina, kara hhanti li/iday. <sup>15</sup> Inkoo, wa'ay gu muunaiĩ  
 kokunay muriida Kristu tuba, ina na Looimoo gu Goõ.  
 Balalu sliimaa hangu ilakhuukhu'usidee sa ilaki/imisu,  
 hida gu maamisee unkuray gimba gu iliipa'aru googuna  
 daqa Kristuge. Unkuray yondiida teesaaqay hari mu-  
 rumu'uumaa haa gwaa/amee, <sup>16</sup> kara ilakooma oowaraa  
 ilahudaa gu hhoi. Hhaka'a goó gimbumisee tlakwaroo  
 unkuray, digima ooyi ilamuree, gi ilii ariirinee ibinaa

✠ 3:12 3:12 Yu'udii kitaabuu gu Daareesoo 34:12-16.

doogunay da hhoi daqa Kristuge. <sup>17</sup> Ma'aana, ti ba/ay laba'asu sa yondu hhoiway, bere Iliitleemu na slai, ti ba/ay gooba laba'asu sa yondu tlakwaroo.

<sup>18</sup> Ma'aana, Kristu ina loi yaa gwaai sa tlakwaroo dooguna, yaati gwaai waa leẽ kilesi haa dagi bu'udisi. Ina gu kooma ibinaa daa tafa'adi, yaa gwaai sa hida gu koomee tlakwaroo, manguraa khay unkuray daqa Iliitleemuge. Slaqwa dosi dagaa gaasi, teesaaqay see, ina dugugi slafisi muunage. <sup>19</sup> Ina hari amoo da muunakee, yaa iliihadakay muunaii gwaa khiidimooge waaree, sigigi kakaami gimba gu Iliitleemu. <sup>20</sup> Hhakee na hida hhakira gwaa siee muriida Iliitleemu, qatlay Nuuhu giyaa ilii boo/ii/imisiye safiina. Ina giyaa ilii baqaaqamidiye inay hari hiikaasa. Hida gweleti kilesi naay guniri wa'ay gu safiinage, daa ilabu'umi ma'ay hhakiraa. <sup>21</sup> Ma'ay hhakee ti ila'aa'aatisa da hiinunqudisa, doo ilabu'uma slime unkuray inkoo, hari amoo da slafaraa da Yeesu Kristu. Hiinunqudimisukee ti amoo da kwahharaa gooba cuma slaqwago, ti amoo dari /isiru hiifadidu daqa Iliitleemuge hari ilahudaa gu hhoi. <sup>22</sup> Ina hiĩ waaudi rawaa gu rawge, inkoo, wana hari daba gu /uya gu Iliitleemu. Sunguũ taatahhi daqa dosii malayika, hiidahhasa haa /uuru goõ gu tawaaloo.

#### 4

##### *Ibinaa daa tlinti'isi sa Iliitleemu*

<sup>1</sup> Teesaaqay, sa gimba Kristu dugwaa laba'asi slaqwa dosiige, slime unkuray see hari amotee oowa piimatee tosi. Ma'aana, heedi daa hhe'esi laba'asu slaqwa doosii, hikee hingii mamay haa tlakwaroo. <sup>2</sup> Inkoo, hhanti ilakontay ibinaa slahhaahhaau gu tlakuge gu hida. Teesaaqay see, qatlay googuna guũ meetu gu ibinaa ti'ii kooroooge, ba/ay hiti ibiida idoo Iliitleemu gi iliislaye goóay. <sup>3</sup> Ma'aana, qatlay gu ibinaa dooguna daa hiicatidi

hīi bu'udi, gaa ilii yonditiri gimba, doó yondiidiye ha hida gu hhidimee Iliitleemu. Unkuray hangwaa ilagaasidiri haa ibinaa da slipalauuma, slahhaahhaau gu tlaku, oona, hheehha, loseenoo gu hheehha haa gu oona, firiiriru gu sanaamuu haa hha'aleemisu gu iliitleemamee.

<sup>4</sup> Inay yoóti bakaiyayi, giyoó ilii anee unkuray hangoó ilagaasidaaiiba kara sliimaa haa inay ibinatiray da tlakwarooge. Sa gimbakee, inay yoóti wahaahanay unkuray. <sup>5</sup> Inay kwanda gi hadisiyee faadoo da gimbakee pandaa da Iliitleemuge, ina gungwaa ilakhuukhu'usu, sa hukuru hida gu slafee haa gwaa kaka/ee. <sup>6</sup> Gu lou, haã na idoo Gimba gu Hhou sugwaa kakaami sa hida gwaa kaka/ee see. Inay digaamati hukumi ha hida ibinaa dooinay ti'ii koorooge, hiidahhasiyee slafaraa, iliitleemu gooay idoó gi ilii slafiye.

*Khawaraa da Kristu yaani daadaauusidi*

<sup>7</sup> Inkoo, hiifaakoo da idadu goó yaani daadaauusidi. Teesaaqay, ibiida hari waaway haa hangu ga/aydee, ma ilakontiri firoo. <sup>8</sup> Hiicataraa da gimba sliimaa, kooma sla'amuu tla/aã googunay, bere hangu sla'aasla'aday unkuray haa unkuray, hangu ilamooyiyintay tlakwaroo dooguna da wa/a. <sup>9</sup> Hangu kwahasuumisidee unkuray haa unkuray, iliiquru/umoo see hhaku. <sup>10</sup> Kila heedi idoo giyaa ilii ooyi gooay /uuru gu muunaĩ daqa iliitleemugo, guri yondiidiye sa iliia'aw gu wakinay, yondimiisay gu hhou pahha gu hhoínay paslaapasloo gu Iliitleemu. <sup>11</sup> Bere heedi kakaana gimba, ina hiti kakaane ubee, ti gimba gu Iliitleemu. Bere heedi yondiidi, ina hiti yondiidiye hari /uuru doó hadisiye ha Iliitleemu. Hari amoti, Iliitleemu duguma daareesi gimba sliimaage, hari amoo da Yeesu Kristu. Daqa dosii wanta wanqamee haa /uuru gu koraraa haa koraraa goóba hiifaakoo. Guti lou.

*Laba'asu gu heedi goó iliipa'ama Kristu*

<sup>12</sup> Hhiee koi ga slae, hhanti baka'adayi sa laba'asukee gu dihhu, gu hiicacaaca/a tla/aã googunay. Unkuray hhanti antayi ubee, ti gimba gu dahaa pahha, na hiicacaaca/i daqa doogunay. <sup>13</sup> Ba/ay hha'aluumida tuba, unkuray hangii ilagaasidiri haa laba'asu gu Kristu, ma slaydiri hha'aloo wa/a, qatlay hhoinay gu wanqamee dosi dugu-maa iliitlaa'asiye.

<sup>14</sup> Bere unkuray dangu wahaahana sa uma gu Kristu, unkuray dangwaa /aafi, sa gimba Muuna gu Iliitleemu gu wanqamee dosi, wana sliimaa haa unkuray. <sup>15</sup> Heedi lensee hhanti wana tla/aã googunay da laba'asiye ubee cu/udiisay, fiisiisay, goó yondiida tlakwaroo baku ti higuusiisay. <sup>16</sup> Bere heedi dugu laba'asi sa gimba hii heedi gu Kristu tleehhidi, hhanti arina ilamuree. Ba/ay, hiti daareesiye Iliitleemu, sa gimba ina dugoó eteedina heedi gu Kristu. <sup>17</sup> Ma'aana, qatlay yaani day gu tlaatleesaraa hukumuu, hari hida gu Iliitleemu. Inkoo, bere hukumuu tlaatleesi daqa doora, hida hhaka'a goóba muriida Gimba gu Hhou gu Iliitleemu, hiigaasoo dooina damaa tlakwi hari khisla loi. <sup>18</sup> Bere heedi gu kooma ibinaa daa tafa'adi ti maana ba/aru, maa malaa'ay daqa heedi goóba muriida Iliitleemu haa gu kooma tlakwaroo?☆

<sup>19</sup> Teesaaqay, hhaka'a doó laba'asiye, idoo Iliitleemu gi iliislaiye gooay, inay hingi taatahhiyee daqa Iliitleemu gu louge, gwaa tleehhu inay, tay gi ilakonay yondu hhoinay.

## 5

*Ilakaawa sa gaduũ haa qaraiya*

<sup>1</sup> Inkoo, ana gaduwaa tla/aã googunay gaduũ dene'ee koi, ana gwaa suudimu laba'asu gu Kristu, haa hangigi

---

☆ 4:18 4:18 Yu'udii kitaabuu gu Hiihhantlisa 11:31.

ilagaasi haa wanqametira da didiri damaay tlaa'asiye, ana hangu tlaatlaqasa ambee, <sup>2</sup> de'ema raqa da Iliitleemu, ha-tee sangwaa taatahhi unkuray maga iliikontiri. Teesaaqay laqa, ti hari /uureemisu gooba, ti hari sla'amuu, idoo Iliitleemu gi iliislaiye. Yondiida yondukee, sa slawaraa gooba khooslay hari slashhaahhaau gu tlaku, ba/ay hiti yondiida hari muuna gu maguuma. <sup>3</sup> Unkuray hangu hhanti laqaday looe pahha, rawaa gu hhakeesii sangwaa taatahhi magi iliikontiri. Ba/ay unkuray hiti ila'aa'aatisa tleehhida daqa raqateesii. <sup>4</sup> Kara qatlay De'emiisay gu Didiru dugumaa iliitlaa'asiye, unkuray hamaa ooday hamaa gu wanqamee da didiri gooba nufanufa.

<sup>5</sup> Namati teesaaqay, unkuray qaraiya muriida gaduũ. Kara, unkuray gonkokunaa kooma murumu'uumaa, mangi iliia'aydiri unkuray haa unkuray. Teesaaqay laqa, sa gimba Handikaa da Iliitleemu yoó kaada tuba, "Iliitleemu yoó kanimisi hhaka'a gungoó hiiduubee, gimati teesaaqay see, yoó hadimisi hhoinay gosi sa hida gu koomee murumu'uumaa."☆

<sup>6</sup> Teesaaqay, unkuray murumu'uuda pandaa da Iliitleemu gu kooma /uuru goõ, ma dangu hiitlaysi, hari qatlay gosi giyaay leehhi. <sup>7</sup> Khoslongora googuna goõ kwahhaw daqa dosii, ma'aana ina yoó kuuluu'umidi sa gimba googuna.

<sup>8</sup> Hangu ga/aydee nara'a haa diliqa, ma'aana fa/ayimoo googuna Biriisimoo, yoóti niini/imidi diidaw goó buruqa pahha, dabiidi heedi magu gwi/i. <sup>9</sup> Unkuray kanisakuna hikee, tay haã qadimitiri nara'a /imbaraage, hagi caahhaday tuba, hhiee kokuna goó /imbee kooroo gonge, slime slaslaaslayay laba'asu da hikee gooy.

---

☆ 5:5 5:5 Yu'udii kitaabuu gu Hiihhantlisa 3:34; Yakoobo 4:6.

<sup>10</sup> Inkoo, Iliitleemu gu koomaa hhoínay goõ gu didiru, ina yaa eteedi unkuray, maay guntiri wanqamee dosii da koraraa goóba hiifaakoo, hari ilagaasa dooguna daqa Kristu Yeesuge. Qariqaaqari dangumaa ilii hhe'esiye laba'asu qatlay koko/o, Iliitleemu dangumaa hii/abeesi, dangumaa hii/atlisi, sangumaa qay /uuru haa dangumaa qadidisi unkuray nara'a. <sup>11</sup> Daqa dosii wana /uuru gu tawaaloo da koraraa goóba hiifaakoo. Gu lou.

*Cehheemisu gu hiigaasoo*

<sup>12</sup> Ana sangwaani handikimi cheetiti da qunqumaadi, hari iliiawaraa da Siila,\* hhia daa /imbi idoo gu iliikhue gooy. Piimaa doyi ti muuna hii/atlisa haa ma sangu ilatlay ambee, gimbaki goõ ti hhoínay gu didiru gu lou gu Iliitleemu. Unkuray qadimida nara'a hhoínaykeesii.

<sup>13</sup> Kanisaa da Babiloonige† waara, daay leehhi ha Iliitleemu sliimaa haa unkuray, dangwaani cehheemisi. Slime dangwaani cehheemisi ha Maariko, nankoy /im-baraage. <sup>14</sup> Hangu cehheemisidee hari sla'amuu gu Kristu.‡ Qasaw ibiidiye sliimaa haa unkuray goõ, gungaa ilagaasee daqa Kristuge.

---

\* 5:12 5:12 Siila: Siila, yaa kona umaii cada, Silifaano haa Siila. Silifaano, yaa uma gu Kilaatiini. Siila yaa uma gu Eburaanaisoo. † 5:13 5:13 Babiloonige: Hari ilakeesa waka, hanti Babilooni. Qatlaykii Peetiro yaa hhapee da Ruumige wana, daa ila'aa'aatisi haa hhapee da Babilooni baku Babilooni pahha Ila/imbidu gu Qaruge. ‡ 5:14 5:14 Cehheemisidee hari sla'amuu gu Kristu: Hari Yunaanaisoo ti cehheemisu hari amoo da humba'ada da sla'amuu.

## Ila/imbidu Gu /abu hari Burungaisoo

Burunge: Ila/imbidu Gu /abu hari Burungaisoo (Bible)

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Burunge

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-16

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 Jun 2022 from source files dated 28 May 2022

5fd9f69c-03b6-5343-85b8-5043bec70185